

Adivina adivinador

*Adivina
adivinador
adivina quién soy yo:*

*Me despierta el Gallo Pinto
con su canto salgo andar
y ríos, mares y pueblos
se llenan de claridad.*

*Adivina
adivinador
adivina quién soy yo:*

*Doce palomas que vuelan
y por el aire se van.
Si me miras a los ojos
ciego de luz quedarás.*

*Adivina
adivinador
adivina
quién soy yo:*

*Cuando calla la calandria
y el grillo empieza a cantar
guardo un puñado de oro
siempre en el mismo lugar.*

*Adivina
adivinador
adivina
quién soy yo:*

*Visto un amplio traje negro
con una corona real
las cuentas de mi corona
nadie las puede contar.*

*Adivina, adivina
si eres adivinador.*

*- Esas cuatro adivinanzas
las he adivinado yo:
el Alba y el Mediodía
la Tarde y la Noche son.*

*- Has adivinado
adivinado.*

Devine devin

Devine
devin
devine qui je suis:

Me réveille le Coq Pinto
avec son chant je sors marcher
et fleuves, mers et villages
s'emplissent de clarté.

Devine
devin
devine qui je suis:

Douze colombes qui volent
et par les airs s'en vont.
Si tu me regardes dans les yeux
aveuglé par la lumière tu seras.

Devine
devin
devine
qui je suis:

Quand se tait le passereau
et le grillon commence à chanter
je garde une poignée d'or
toujours au même endroit.

Devine
devin
devine
qui je suis:

Je m'habille d'un large vêtement noir
avec une couronne royale
les perles de ma couronne
personne ne peut les compter.

Devine, devine
si tu es devin.

- Ces quatre devinettes
je les ai devinées moi:
l'Aube et le Midi
le Soir et la Nuit il s'agit.

- Tu as deviné
devin.